



# ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

- ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1900 -

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟ - ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ - ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ

Καποδιστρίου 42 - 10432 Αθήνα

Τηλ./Fax: 210.52 37 277

E-mail: nisosyros@yahoo.com

ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ  
ΤΕΛΟΣ  
Τακ. Γραφείο  
ΚΕΜΠΑ  
Αριθμός Άδειας  
3870



ΕΛΤΑ  
Hellenic Post

ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 1823 ΚΕΜΠΑ

Τιμή Φύλλου  
€ 0,01

## «Πάει ο παλιός ο χρόνος...»

### ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ 2004

**Τ**ο 2004 είναι ο ένατος χρόνος που αποχαιρέταμε από τις γραμμές αυτού του εντύπου και όμως μας φαίνεται σαν να είναι ο πρώτος. Πότε πέρασαν τόσα χρόνια!!! Κάθε φορά η ίδια αίσθηση. Οι μέρες, οι μήνες, τα χρόνια περνούν, τρέχοντας με ιλιγγιώδη ταχύτητα και χάνονται πίσω μας, χωρίς να το καταλαβαίνουμε.

Το 2004 μετράει τις τελευταίες μέρες του και ετοιμαζόμαστε να υποδεχθούμε το 2005. Άλλος ένας χρόνος φεύγει, για να περάσει στην ιστορία και καθώς πλησιάζει η ώρα του αποχωρισμού, ζωντανεύουν οι αναμνήσεις από τις χαρές και τις λύπες

που περάσαμε μαζί του και τα γεγονότα που διαδραματίστηκαν στη διαδρομή του.

Τις αναμνήσεις μας από τα γεγονότα που σημάδεψαν την πορεία του Συνδέσμου μας το 2004, τις καταγράφουμε σε τούτο το αποχαιρετιστήριο άρθρο με χρονολογική σειρά. Είναι από τη δράση του σωματείου μας και αφορούν:

1. Πνευματικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις
2. Ψυχαγωγικές εκδηλώσεις
3. Εκδρομές
4. Εορτές (θρησκευτικές, τοπικές, επετειακές κ.λπ.)
5. Φιλανθρωπία - Αλληλεγγύη *(συνέχεια στη σελ.6)*



*Για να διψήσουν οι παλιοί και να μάθουν οι νεότεροι*



*Τα κάλαντα της Πρωτοχρονιάς στη Σύρα σε άλλες εποχές με λαϊκά όργανα και το πολεμικό καράβι (φωτογραφία από το αρχείο του Βάκη Καρβώνη).*

Ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Συριανών εύχονται σε όλα τα μέλη του και τις οικογένειές τους, στους φίλους του, στους φίλους της Σύρας μας, στους κατοίκους και στις Αρχές του τόπου μας και στους απανταχού της γης Συριανούς

**ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ  
ΚΑΙ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ**

**2005**

**ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟΣ  
ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ**

**Ε Ν Η Μ Ε Ρ Ω Τ Ι Κ Ο Π Λ Η Ρ Ο Φ Ο Ρ Ι Α Κ Ο Δ Ε Λ Τ Ι Ο**

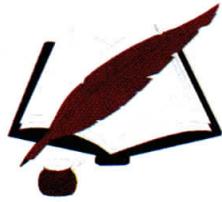
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 35

ΕΤΟΣ 9ο

ΑΘΗΝΑ

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ-ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2004

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ



## ΧΩΡΙΣ ΤΙΤΛΟ

Οι ομαδικές παρουσίες μελών και φίλων μας σε καλλιτεχνικές και πνευματικές εκδηλώσεις της φετινής χειμερινής περιόδου αρχίζουν με τις παρακάτω θεατρικές παραστάσεις:

1. Την οπερέττα «Βαφτιστικός» στις 5.1.2005 στο θέατρο ΑΚΡΟΠΟΛ,
2. Το έργο «Αχ Ελένη» στο θέατρο ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ-ΡΕΞ,

με εκπτώσεις στις τιμές των εισιτηρίων.

Πληροφορίες και δηλώσεις συμμετοχής στην κ. Ελένη Χατζίρη (τηλ. 210 88.28.521 και 694 7839200) και στην κ. Ελεονώρα Δημητρίου-Σαρρή (τηλ. 210 6435193 και 697 4827877).

Κάνουμε γνωστό ότι οι παρακάτω συμπατριώτες μας ασκούν επαγγελματική δραστηριότητα εδώ στην Αθήνα:

**ΚΟΝΤΑΞΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ**

Φωτογραφήσεις – Βιντεοσκοπήσεις  
Γάμων – Βαπτίσεων κλπ. εκδηλώσεων  
Τηλ. Γραφείου: 210-2011981  
Κινητό: 6978919386  
e-mail: yorghosart@yahoo.com  
website: www.soulmateproductions.biz

**ΤΣΟΥΡΟΣ ΜΑΡΙΟΣ**

**CAFE/BAR "ORANGE MUSICAL CAFE"**  
Λασκαράτου 1 στο ύψος της οδού Πατησίων 348  
Τηλ.: 210-2288105

**ΕΚΔΟΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ**

Καποδιστρίου 42 – 104 32 ΑΘΗΝΑ  
ΚΩΔΙΚΟΣ: 1710

Υπεύθυνος έκδοσης: ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΡΑΧΩΡΙΤΗΣ  
τηλ. 210 94 14 182

D.T.P. - Φίλμ - Μοντάζ: ΠΑΡΙΣ ΚΑΡΔΑΜΙΤΣΗΣ  
Ιπποκράτους 180 – Τηλ. 210 64 69 980

Ο **Ευάγγελος Βουγιουκλής**, γιος της συμπατριώτισσας και μέλους μας Σούλας Βουγιουκλή, άνοιξε στη Σύρα οφθαλμολογικό ιατρείο. Συγχαίρουμε το νέο επιστήμονα και του ευχόμαστε καλή επαγγελματική σταδιοδρομία.

## Από τη Συριανή ντοπιολαλιά

Επιμέλεια: Ανδρέα Γ. Πασσά

*Στο σημερινό φύλλο μας συνεχίζουμε τη δημοσίευση λέξεων της Συριανής ντοπιολαλιάς που αρχίζουν από το γράμμα α.*

αγητεία, η	=	θεραπεία της βασκανίας
αγήτεμα, το	=	μέθοδος θεραπείας της βασκανίας
αγητεύω	=	θεραπεύω με αγήτεμα
αίτηση, η	=	αίτηση
ακαφόρτι, το	=	aqua forte, χημικό απολύμανσης
αλευρόκολλα, η	=	κόλλα με αλεύρι και νερό
αλόγατα, τα	=	άλογα
αμόλα	=	λύσε, ελευθέρωσε, φύγε
αμολάρω	=	λύνω, ελευθερώνω
αμολαίνω	=	λύνω, ελευθερώνω
ανακλαδίζομαι	=	τεντώνομαι μετά το ξύπνημα (στα βρέφη)
ανεκούρκουδος, ο	=	καθιστός οκλαδόν
ανεξερνάω	=	υγραίνομαι, ξεβάφω από υγρασία
αποθυμάω	=	επιθυμώ
αποθύμησα	=	επιθύμησα
αποθυμιά, η	=	επιθυμία
άραες	=	άραγε
ασφεντόνα, η	=	σφεντόνα
ατσικνίθρα, η	=	τσουκνίδα
άφτρα, η	=	στοματικό εξάνθημα



## Εμμετρες Συριανές θύμισες

**Σ**υνεχίζουμε σήμερα τη δημοσίευση ποιημάτων του συμπατριώτη μας ποιητή με το ψευδώνυμο “Σάλος” που μας θυμίζουν α) **Τον κινηματογράφο “Ερμής”** του επιχειρηματία Δασκαλέα στον Ξηρόκαμπο της Ερμούπολης και β) **τον μουσικό Πρόκο** χαρακτηριστικό τύπο της Σύρας την μεταπολεμική περίοδο.

### Ο «ΕΡΜΗΣ» του ... Δασκαλέα

Στης Σύρας τον Ξηρόκαμπο, πιο πάνω απ' τα γιοφύρια,  
έναν «ΕΡΜΗ» ... ανέγειρε, δίχως καν πανηγύρια,  
ο πολυπράγμων «μπίζνεσμαν» ο Π. ο Δασκαλέας,  
που έγινε κρυσφήγετο της τότε νεολαίας.

(Ο Πραξιτέλης θάτρωγε τη σμίλη του ... για σβίγγο,  
αν έβλεπε το μάρμαρο να άλλαζε από ... τσίγκο.  
Θα άφηνε την τέχνη του σε άλλον να την πάρει  
αφού ο ΕΡΜΗΣ του θύμιζε... οικία ΚΑΡΒΟΥΝΙΑΡΗ).

Μία παρένθεση είν' αυτή πιο πάνω που σας γράφω  
γιατί ΕΡΜΗΣ εσήμαινε για μάς ... κι(νη)ματογράφο.  
Στα μίξερτα τα χρόνια μας, παιδιά της επαρχίας  
το σινεμά γινότανε... «συναγωγή» ... αναρχίας.

Δεν βλέπαμε την πείνα μας, τα χρέη ήταν σωρό,  
αρκεί ο ΕΡΜΗΣ να έπαιζε ταινία του Ζορό.  
Μαθητές, γριούλες, νέοι του στρατόπεδου φαντάροι  
δάκρυζαν σαν ο «κακός» χτύπαγε το παληκάρι.

Πέντε δραχμές επλήρωνες μαζί με ... τσίχλα ρέστα,  
κι' απ' τις κουρτίνες όρθιος, «τσαμπέ» 'βλεπες φιέστα.  
Ο Πρίσλειυ τραγούδαγε για τους ερωτευμένους  
που στις καρέκλες έβλεπες ... καλά νάναι χωμένους.

Απέξω όταν έβρεχε κι' άπλυτη μύριζε κάλτσα  
σαν πιστολιές επέρτανε ... στην τσίγκινη ταράτσα.  
Με τη φλιτιέρα ο «βουβός» το ... πατσουλί πετούσε,  
«Σπόροι, Μπιράλ» στο διάλειμμα ένας μικρός πουλούσε.

Όταν φυσούσε, έμπαινε το κρύο απ' το φεγγίτη  
και δύο παλτά δεν φτάνανε να διώξεις το ΠΛΕΥΡΙΤΗ.  
Κι' αν κάποιον που τον... «θέρισε» η... κρύα φασολάδα  
στους καμπινέδες για να πά, ήθελε νιτσεράδα.

Κι' όταν ο ... ντελάλης «Δύο έργα» διαλαλούσε  
ο Δασκαλέας νόμιζε ... πιότερα θα 'κονομούσε.  
Από την κοσμοσυρροή ... πολλοί χωνόνταν τσάμπα  
κι' ας έβαζε ... πέντε φρουρούς ακόμα και στην ράμπα.

Αλοιμόνο αν κόβοταν, γράμματα ή ταινία  
σαν το «Παιδί» επάλευε και είχες αγωνία.  
Φωνές, καρέκλες, χτύπαγαν για τη ... «λογοχρισία»,  
θυμίζαν γήπεδο καυγά, απ' τη Διαιτησία.

Νωρίς τ' απόγευμα κάθε Σαββάτο-Κυριακή  
με «τσίλιες» είχε ... «τσόντα», δίχως «μπάτσος»  
ν' εμπλακεί.

«Πλήρες» έλεγε ο ταμίας, θέση δεν υπάρχει ... «Όχι»,  
αφού η «στρούγκα» γέμιζε με δυο φαντάρων λόχοι.

Σαν το έργο ήτανε δραματικό με ... κλάμματα  
πάλι εγέμιζε ο ΕΡΜΗΣ, απ' τα χαράματα.  
Αφού Ναργκίς και Μάρθα Κλάψα οι κακομοίρες,  
πάντα εσυγκινούσανε γριές και «μαύρες» χήρες.

Ο ΕΡΜΗΣ του Δασκαλέα, ήτανε ... περαστικός  
κι απ' της «ζωής σοφία» ουδείς ξέμεινε νησιτικός.  
«Τα χαλίγια π' ανταμώνεις, για να φτάσεις ... τον ΕΡΜΗ,  
σου «ανοίγουνε» το δρόμο κι είν' η τύχη σου ... θερμή».

Σάλος 2004

### Ο Πρόκος ... ο βιολιστής

Ψηλός, ντελικάτος, με μάτια ... αγελάδα,  
την ίδια φόραγε με λίγδα βελάδα.  
Μαλλιά σαν χαιτή και πίσω καμπούρα,  
κατάδικος έμοιαζε, από τα Γιούρα.

Δεν τάχε καλά με τη μπουγάδα  
μα ούτε και με την καντάδα.  
Στο στομάχι είχε, πάντα λιγούρα.  
Με το βιολί του, τρανή φιγούρα.

Στο Μάννα έτρωγε ωμή αγλάδα,  
στη Βάρη θέλανε μια ... μαντινάδα.  
Την πλάτη έξυνε απ' τη φαγούρα  
και με φασκόμηλο γινόταν σουρά.

Ρεγάλο τούταξαν μία βαρκάδα,  
είχε και ζέστη, πολύ λακάδα.  
Από το μπότζι τα βρήκε σκούρα,  
κι όνειρα έβλεπε, σαν σε μαστούρα.

Τη Σύρα αλώνισε και την Ελλάδα,  
με το βιολί του, για μια ... χιλιάδα.  
Έπαιζε, γύριζε, ωσάν τη σβούρα  
κι «έφυγε» δίχως ανθρώπων ... κούρα.

Σάλος 2004



## Η παρουσίαση του βιβλίου «Η Ερμούπολη σαν παραμύθι» του Δημήτρη Χάλαρη

**Τ**ην Τετάρτη 10.11.2004 έγινε στη στέγη του Συνδέσμου μας η παρουσίαση του βιβλίου του συμπατριώτη και μέλους μας κ. Δημήτρη Χάλαρη «Η Ερμούπολη σαν παραμύθι». Ήταν η πρώτη εκδήλωση του Συνδέσμου μας της χειμερινής περιόδου 2004-2005.

Η παρουσία του κόσμου ήταν μεγάλη. Η αίθουσα ήταν υπερπλήρης και υπήρχαν και όρθιοι στο διάδρομο και στους άλλους χώρους. Για άλλη μια φορά φάνηκε πόσο ανεπαρκής, (εκτός των άλλων μειονεκτημάτων της) είναι η στέγη αυτή για τις εκδηλώσεις μας.

Ανάμεσα στους παρευρεθέντες ήταν ο Αρχιμανδρίτης κ. Χριστόφορος Καμπίτσης ως εκπρόσωπος του Μητροπολίτη Σύρου κ. Δωροθέου Β, η Βουλευτής Κυκλάδων κ. Μπινοπούλου-Μανούσου και ο Δήμαρχος Ποσειδωνίας κ. Δημήτρης Ρούσσος. Οι Υπουργοί κ.κ. Παυλόπουλος, Πετραλιά και Παυλίδης τηλεφώνησαν και ευχήθηκαν καλή επιτυχία στην εκδήλωση. Ο Δήμαρχος της Ερμούπολης κ. Γιάννης Δεκαβάλλας με επιστολή του εξέφρασε τη λύπη του, που δεν μπόρεσε να παρευρεθεί και τα συγχαρητήριά του στο Συγγραφέα και το Σύνδεσμό μας.

Η εκδήλωση άρχισε με σύντομη ομιλία του Προέδρου μας κ. Κώστα Βαρδαλάχου, ο οποίος έδωσε κατόπιν το λόγο στους παρουσιαστές του βιβλίου. Πρώτος μίλησε για το βιβλίο και το συγγραφέα ο κ. Δημήτρης Λούκας Πρόεδρος

των Δημοσιογράφων και Συγγραφέων Τουρισμού Ελλάδας και πρότεινε να εισηγηθούν από κοινού η Ένωση της οποίας προεδρεύει και ο Σύνδεσμός μας τη βράβευση του βιβλίου από την Ακαδημία Αθηνών και το Φιλολογικό Σύλλογο ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ. Κατόπιν μίλησε ο κ. Δημήτρης Ζαννίδης συμπατριώτης μας, Δημοσιογράφος, Διευθυντής του Ιδρύματος Μπότση, ο οποίος επαίνεσε την προσπάθεια του κ. Χάλαρη και επισήμανε την ιστορική αξία του βιβλίου. Πρόσθεσε και τα προσωπικά του αισθήματα για τη Σύρα μας και κάποιες αναμνήσεις του από τα παιδικά και νεανικά του χρόνια που έζησε στο νησί μας.

Ο τρίτος παρουσιαστής ο Συριανός Δικηγόρος, Συγγραφέας και κριτικός κ. Μάρκος Φρέρης δεν μπόρεσε λόγω απρόοπτου κωλύματος να παρευρεθεί και διαβίβασε με FAX επιστολή του που διαβάστηκε. Κατόπιν έλαβε το λόγο ο συγγραφέας

του βιβλίου κ. Χάλαρης και ευχαρίστησε το Σύνδεσμό μας, τους παρουσιαστές και όλους τους παρευρεθέντες στην παρουσίαση του βιβλίου του.

Ακολούθησε μικρή δεξίωση. Εκεί, στις παρέες και τα πηγαδάκια που σχηματίστηκαν, ξεφυλλίζονταν το βιβλίο και ξύπναγαν αναμνήσεις. Κοιτάζοντας τις πολυάριθμες παλιές φωτογραφίες του, ταξιδέψαμε στο παρελθόν και μας πλημμύρισαν οι νοσταλγίες για τον τόπο μας για τον οποίο αισθανόμαστε περήφανοι και τον υπεραγαπάμε.



Από αριστερά ο κ. Κ. Βαρδαλάχος, ο κ. Δ. Χάλαρης, ο κ. Δ. Ζαννίδης και ο κ. Δ. Λούκας.



# Το έντυπό μας εμφλουτίζεται

**Α**πό το 1996 που ξεκίνησε η έκδοση του Ενημερωτικού μας Δελτίου μέχρι σήμερα, το έντυπό μας πέρασε από διάφορα στάδια ποσοτικής και ποιοτικής αναβάθμισης και πάντα στοχεύουμε στη βελτίωσή του.

Πέρα από την ειδησεογραφία και την αρθρογραφία μας, που γράφονται με επίκεντρο το Σύνδεσμό μας και τη δραστηριότητά του, θέλουμε να ποικίλουμε την ύλη του, πάντα σε πλαίσια Συριανά και με Συριανούς συνεργάτες.

Εδώ και λίγο καιρό δημοσιεύουμε λέξεις από τη Συριανή ντοπολαλιά, που τη συλλογή και την επεξήγηση της σημασίας τους επιμελείται ο συμπατριώτης μας κ. Ανδρέας Γ. Πασσάς.

Από το προηγούμενο φύλλο μας ξεκινήσαμε τη δημοσίευση στίχων που περιγράφουν παλιούς Συριανούς τύπους και γεγονότα χαρακτηριστικά της ζωής του νη-

σιού μας των προηγούμενων τριών-τεσσάρων δεκαετιών, που σ' εμάς τους παλιότερους που τα ζήσαμε ζωντανεύουν αναμνήσεις και για τους νεώτερους είναι στοιχεία πατριδογνωσίας. Ο ποιητής είναι ένας συμπατριώτης και μέλος μας, που επί του παρόντος θέλει να παρουσιάζεται με το ψευδώνυμο «Σάλος».

Σήμερα ξεκινάμε συνεργασία με ένα ακόμη συμπατριώτη μας, τον **Τάκη Κυριτσόπουλο**, που μια πτυχή του ταλέντου του είναι η σκιτσογραφία. Το σκίτσο είναι κάτι που θα εμπλουτίσει το περιεχόμενο του εντύπου μας. Είναι γνωστό ότι, μία εικόνα λέει περισσότερα απ' ό,τι χίλιες λέξεις.

Μας έχει δώσει μερικά από τα σκίτσα του και διαλέξαμε να δημοσιεύσουμε σήμερα ένα απ' αυτά, που είναι επίκαιρο.

Δείχνει τις αρνητικές πράξεις και διαθέσεις μιας μερίδας ανθρώπων προς στον σαρκωθέντα Χριστό. **Η εικόνα είναι εύγλωττη.**



# «Πάει ο παλιός ο χρόνος...»

## ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ 2004

(συνέχεια από τη σελ. 1)

Στις 18 του Γενάρη γιορτάσαμε τον ερχομό του καινούργιου χρόνου, με το κόψιμο της Βασιλόπιτας, μέσα σε χαρούμενη πανηγυρική ατμόσφαιρα, με πολλές ευχές.

Την ίδια μέρα τα μέλη μας εκλέξανε τα νέα Διοικητικά Όργανα του σωματείου μας για την τριετία 2004-2006.

Λίγες μέρες αργότερα συνήλθε το νέο Δ.Σ. και συγκροτήθηκε σε Σώμα.

Στις 7 Φλεβάρη έγινε ο Αποκριάτικος χορός μας στο ξενοδοχείο ΤΙΤΑΝΙΑ.

Στις 27 Φλεβάρη έγινε εκδρομή σε Καλάβρυτα-Αγ. Λαύρα.

Στις 20 Μάρτη έγινε εκδρομή σε Μυκίνες-Ναύπλιο.

Στις 18 Απρίλη, Κυριακή του Θωμά έγινε η παλιά θρησκευτική εορτή του Συνδέσμου μας.

Στη διάρκεια του χειμώνα του 2004 διοργανώθηκαν και πραγματοποιήθηκαν ομαδικές παρουσίες, μελών και φίλων μας σε πνευματικές και καλλιτεχνικές εκδηλώσεις.

Από 25 έως 27 Ιουνίου έγινε τριήμερη εκδρομή στην Αλόνησο, η πρώτη που ξεπέρασε τα όρια της ημερήσιας και κατά κοινή ομολογία ήταν η ωραιότερη εκδρομή που πραγματοποίησε ο Σύνδεσμός μας.

Τους καλοκαιρινούς μήνες γίναμε, όπως πάντα, σκορποχώρι. Οι περισσότεροι από εμάς βρεθήκαμε στη Σύρα μας. Η παρουσία και η παραμονή μας στη γενέτειρά μας δεν πέρασε έτσι. Το Σαββατόβραδο 21 Αυγούστου ανταμώσαμε στο ξενοδοχείο ΑΚΡΩΤΗΡΙ του Γιάννη Αργυρίου. Εκεί περάσαμε μια πολύ όμορφη βραδιά διασκέδασης και αναμνήσεων.

Την επομένη μέρα, Κυριακή 22 Αυγούστου τιμήσαμε τη μνήμη των ευεργετών του νησιού μας, των Αδελφών Ρεθύμνη. Σε μια σεμνή τελετή καταθέσαμε στεφάνι στις προτομές τους που βρίσκονται στο κηπάριο του Αγίου Νικολάου.

Στις 10 Νοέμβρη έγινε στη στέγη μας η πρώτη εκδήλωση της νέας χειμερινής περιόδου. Ήταν η παρουσίαση του βιβλίου του Δημήτρη Χάλαρη «Η Ερμούπολη σαν παραμύθι».

Στις 14 Νοέμβρη τιμήσαμε τη μνήμη του ευεργέτη του Συνδέσμου μας και της Σύρας μας του Γεωργίου Πατέρα με την τέλεση Τρισάγιου στον τάφο του, στο Α' Νεκροταφείο της Αθήνας.

Ρεπορτάζ από τα δύο τελευταία γεγονότα δημοσιεύονται στο σημερινό φύλλο μας.

Οι εκδηλώσεις της χρονιάς θα κλείσουν με τη μεγάλη θρησκευτική μας εορτή την οποία καθιέρωσε εδώ και τρία χρόνια η ευλάβεια των απόδημων Συριανών προς τον πολιούχο και προστάτη του νησιού μας ΑΓΙΟ ΝΙΚΟΛΑΟ. Όπως έχουμε ανακοινώσει, εφέτος θα τιμήσουμε τη μνήμη Του την Κυριακή 12 Δεκέμβρη. Όταν οι αναγνώστες μας θα διαβάζουν αυτό το άρθρο η εορτή θα έχει πραγματοποιηθεί. Το πλήρες ρεπορτάζ της θα δημοσιευθεί στο επόμενο φύλλο μας.

Ο κύκλος των αναμνήσεων κλείνει με το φιλανθρωπικό έργο του Συνδέσμου μας. Διατέθηκε συνολικά ποσό €4.000 σε αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας στη Σύρα και εδώ, κατά την εορτή του Πάσχα και τις επικείμενες εορτές των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους.

Πέρασε και αυτός ο χρόνος τόσο γρήγορα που νομίζουμε ότι μόλις χθες τον καλωσορίζαμε.

Ας πάρει μαζί του όλα τα δυσάρεστα και ας μας αφήσει ό,τι καλό και ωραίο ζήσαμε μαζί του. Ας πάει στο καλό «... και του χωρισμού ο πόνος ας κοιμάται στη γωνιά».

Με καινούργιες ελπίδες, όνειρα και ευχές περιμένουμε τον ερχομό του νέου χρόνου.

**ΚΑΛΗ ΜΑΣ ΧΡΟΝΙΑ**

**ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΡΑΧΩΡΙΤΗΣ**

## Η λειτουργία των γραφείων του Συνδέσμου και των επικοινωνιακών μέσων του

Για την επικοινωνία των μελών μας, των φίλων μας και κάθε ενδιαφερόμενου για το Σύνδεσμό μας, ανακοινώνουμε τα εξής:

1. Από 1/11/2004 έως 30/6/2005 θα είναι ανοιχτά τα γραφεία μας (οδός Καποδιστρίου 42, β' όροφος) κάθε Τετάρτη απόγευμα, ώρα 6.00-8.30 θα βρίσκεται εκεί κάποιο από τα μέλη του Δ.Σ. για οποιαδήποτε εξυπηρέτηση ή πληροφορία και για να ενεργεί εισπράξεις συνδρομών.
2. Στο τηλέφωνό μας 210-5237277 λειτουργεί όλες τις ημέρες και ώρες αυτόματος τηλεφωνητής για τη λήψη προφορικών μηνυμάτων.
3. Στο ίδιο τηλέφωνο 210-5237277 λειτουργεί επίσης και FAX για γραπτά μηνύματα και έγγραφα που μπορείτε να απευθύνετε προς το Σύνδεσμο.

## Ο Σύνδεσμός μας τίμησε έναν ευεργέτη του

**Τ**ην Κυριακή 14.11.2004, όπως είχαμε προαναγγείλει, ο Σύνδεσμός μας τέλεσε Τρισάγιο στον τάφο του αείμνηστου ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΤΕΡΑ στο Α' Νεκροταφείο της Αθήνας. Με τον τρόπο αυτό αποτίσαμε ένα ελάχιστο φόρο τιμής και ευγνωμοσύνης προς τον ευεργέτη του Σωματείου μας και της Σύρας γενικότερα.

Παραβρέθηκε η σύζυγος του κ. Μάγδα Πατέρα, μέ-

λη της οικογένειας του και συγγενείς τους, ένας αριθμός μελών μας και το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου μας, με επικεφαλής τον Πρόεδρο κ. Κώστα Βαρδαλάχο ο οποίος απέθεσε και ανθοδέσμη επί του τάφου. Μετά το Τρισάγιο, δεξιωθήκαμε όλους τους παρευρεθέντες σε ειδικό χώρο έξω από το Νεκροταφείο.

**Ας είναι αιωνία η μνήμη του.**

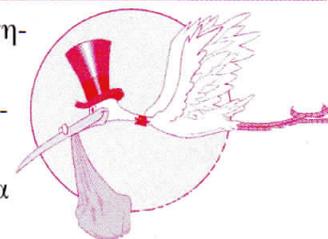
## Συριανά Πένθη

- ♦ Την 1.10.2004 πέθανε, στα Χρούσα της Σύρας πλήρης ημερών ο ΤΙΜΟΛΕΩΝ ΠΑΡΗΣ ο οποίος διετέλεσε βουλευτής Κυκλάδων στη δεκαετία του 1950. Η νεκρώσιμη ακολουθία ψάλθηκε στον Ιερό Ναό της Παναγίας των Χρούσων.
- ♦ Στις 12.10.2004 πέθανε στην Αθήνα ο ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ, σύζυγος της συμπατριώτισσας και μέλους μας Πόπης Παπανδρουλάκη. Η κηδεία του έγινε στο Α' Νεκροταφείο της Αθήνας.
- ♦ Στις 14.11.2004 πέθανε η ΚΡΥΣΤΑΛΙΑ ΚΟΥΛΟΥΡΗ, μητέρα της κοσμήτορος του Δ.Σ. του Συνδέσμου μας κ. Νέλλης Κουλούρη-Παπαγεωργίου. Η κηδεία της έγινε στις 15.11.04 στο Β' Νεκροταφείο της Αθήνας.
- ♦ Στις 22.11.2004 πέθανε η ΠΑΝΑΝΩ ΠΟΛΙΤΟΥ μέλος του Συνδέσμου μας. Η κηδεία της έγινε στις 23.11.04 στο Β' Νεκροταφείο της Αθήνας.

Ο Σύνδεσμός μας εκφράζει τα θερμά του συλλυπητήρια προς τις οικογένειές τους και όλους τους συγγενείς τους.

## Γεννήσεις

- ♦ Στις 22.10.2004 το ζευγάρι Στέφανου Γαβιώτη και Στέλλας Κομνηνού απέκτησε κοριτσάκι, εγγονάκι του Αντιπροέδρου μας Άγγελου Γαβιώτη.
  - ♦ Στις 22.10.2004 το ζευγάρι Ανδρέα και Κατερίνας Καλαμά απέκτησε κοριτσάκι, εγγονάκι της συμπατριώτισσας και μέλους μας Έπης Πέτσα-Καλαμά.
- Στους ευτυχείς γονείς καθώς και στους παππούδες και γιαγιάδες ευχόμαστε να τους ζήσουν τα νεογέννητα.



## Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΞΟΡΜΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΕΓΗ ΜΑΣ

Κατά το τρίμηνο Σεπτεμβρίου-Νοεμβρίου 2004 πρόσφεραν οι εξής:

1. Η κ. Μάγδα Πατέρα στη μνήμη του συζύγου της Γεωργίου Πατέρα για τη συμπλήρωση χρόνου από το θάνατό του ..... € 2.000,00
  2. Ο κ. Δημήτριος Πολίτης στη μνήμη του θείου του, μακαριστού Μητροπολίτη πρώην Ηλείας Αντωνίου Πολίτη ..... € 50,00
- Τους ευχαριστούμε και υπενθυμίζουμε το λογαριασμό του Συνδέσμου μας που υπάρχει στην

**Εμπορική Τράπεζα με αριθμό**

**8 4 3 8 8 3 7 8**

για όσους θέλουν να καταθέσουν τις δωρεές τους για τη Στέγη μας.

## Π Ρ Ο Σ Κ Λ Η Σ Η

### ΣΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΜΑΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑΣ ΤΟΥ 2005

Σύμφωνα με το Άρθρο 11 Παράγραφος ΙΙΙ του καταστατικού μας και κατόπιν της από 24/11/2004 απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου, καλούνται τα μέλη του Συνδέσμου Συριανών στην ετήσια τακτική Γενική μας Συνέλευση, την Κυριακή 16.1.2005 ώρα 11 π.μ. στη στέγη μας. (οδός Καποδιστρίου 42, β' όροφος) με θέματα ημερήσιας διάταξης:

1. Υποβολή και έγκριση Διοικητικού και Οικονομικού απολογισμού του έτους 2004.
2. Έκθεση εξελεγκτικής επιτροπής.
3. Απαλλαγή Διοικητικού Συμβουλίου από κάθε ευθύνη.
4. Έγκριση προϋπολογισμού του έτους 2005.

Σε περίπτωση μη ύπαρξης απαρτίας η Γενική Συνέλευση θα επαναληφθεί.

### ΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ 23 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2005 ΚΑΙ ΩΡΑ 11 π.μ. ΣΤΟΝ ΙΔΙΟ ΧΩΡΟ

(Στη στέγη του Συνδέσμου μας, Καποδιστρίου 42, β' όροφος, Αθήνα)

και με τα ίδια θέματα.

Αθήνα 25/11/2004

Για το Διοικητικό Συμβούλιο



Ο Πρόεδρος  
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΒΑΡΔΑΛΑΧΟΣ

Ο Γεν. Γραμματέας  
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΡΑΧΩΡΙΤΗΣ



Μετά το πέρας των εργασιών της Γενικής Συνέλευσης θα κοπεί η ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑ ΤΟΥ 2005 και θα επακολουθήσει δεξίωση για το καλωσόρισμα του καινούργιου χρόνου.

## ΕΛΑΤΕ ΣΤΟ ΣΥΡΙΑΝΟ ΜΑΣ ΓΛΕΝΤΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΤΟ ΧΟΡΟ ΜΑΣ, ΣΤΙΣ 12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2005

Το Δ.Σ. του Συνδέσμου μας αναγγέλλει στα μέλη μας, στους φίλους μας, στους φίλους της Σύρας μας και σ' όλους του απανταχού συμπατριώτες μας, ότι τους περιμένουμε το Σάββατο 12 Φεβρουαρίου 2005 ώρα 9.30 μ.μ. στο μεγάλο χορό μας, που θα γίνει στην αίθουσα ΙΛΙΣΣΟΣ του γνωστού ξενοδοχείου ΚΑΡΑΒΕΛ στην οδό Βασ. Αλεξάνδρου 2 στην Αθήνα.

Φιλοδοξούμε να προσφέρουμε στον κόσμο μας μια πολύ όμορφη βραδιά διασκέδασης κεφιού και χαράς με έντονο Συριανό χρώμα.

Η μουσική θα είναι μικτή. Θα υπάρχει DISK JOKEY με εκλεκτό ποικίλο χορευτικό πρόγραμμα και ζωντανή μουσική που θα μας προσφέρει ο γνωστός σε όλους συμπατριώτης μας Πάννης Αργυρίου με την κιθάρα του, καθώς και άλλοι Συριανοί τραγουδιστές.

Το μενού θα περιλαμβάνει, ορεκτικά, το κύριο πιάτο και επιδόρπιο όλα εκλεκτά.

Η ΤΙΜΗ ΚΑΤ' ΑΤΟΜΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ 40 € ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΠΟΤΑ.

Για δηλώσεις συμμετοχής και εξασφάλιση θέσεων μπορείτε να τηλεφωνείτε:

1. Στα γραφεία του Συνδέσμου στο τηλέφωνο 210-5237277 που λειτουργεί αυτόματος τηλεφωνητής για την καταγραφή μηνυμάτων σας.
  2. Στην κ. Μαρία Θραψιάδου-Παπαπολύζου στο τηλέφωνο 210-6920525.
  3. Στην κ. Νέλλη Κουλούρη-Παπαγεωργίου στα τηλέφωνα 210-6129104 και 697-6684873.
  4. Στην κ. Μάχη Βενιέρη στο τηλέφωνο 210-9842274 και 694-5772410.
  5. Στην κ. Ελένη Χατζίρη στα τηλέφωνα 210-8828521 και 694-7839200.
  6. Στην κ. Ντίνα Συκουτρή-Ανδρειωμένου στα τηλέφωνα 210-3472817 και 22810-81390.
- Παράκληση για την έγκαιρη αγορά των προσκλήσεων που θα διευκολύνει στην καλύτερη εξυπηρέτησή σας και τη διοργάνωση του χορού.

**ΚΑΛΗ ΑΝΤΑΜΩΣΗ, ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ.**

